Das Magazin der Wirtschaftsregion Stainz

## STAINZ

aktuell

35. Jahrgang | Nr. 139 | Herbst 2012 | Auflage: 13.100 Stk. | Zugestellt durch Post.at





Bieten Pflegeplatz mit liebevoller Betreuung.





Tag und Nacht für Sie erreichbar! 0664 / 201 74 44 SCHILCHERLAND-TAXI Aldrian GmbH

Aldrian <sub>Gmbн</sub> 0664 / 750 307 58

Krankentransporte – Eventfahrten Einkaufsfahrten – Mietwagen



Ing. Christian Gaich KG Bahnhofstraße 3, 8510 Stainz, Tel. (03463) 23 87, Fax DW 21, E-Mail: elektro.gaich@aon.at





von Mag. Johannes Maierhofer

### Eine attraktive Kleinregion nutzt allen

In einer attraktiven Kleinregion zu sein hat viele Vorteile: Sie ist als wertvoll bekannt, nachgefragt, jeder möchte dort wohnen, die Preise für Liegenschaften sind hoch, es ist was los, die Stimmung ist positiv, dort zu sein, bietet eine Perspektive für die Zukunft.

Stainz ist nicht im "Speckgürtel von Graz" und trotzdem eine attraktive Kleinregion.

Diese Attraktivität hat viele Eltern: Jeder, der dazu beiträgt, dass die Kleinregion nach außen gut erscheint, trägt zur Attraktivität bei. Gelungene Veranstaltungen, erfolgreiche Attraktionen, Frequenzmotoren, gutgehende Betriebe, klare Bekenntnisse und ein guter Ruf, positive Zukunftsperspektiven, ... sind für jeden klar erkenntlich und weisen eine Kleinregion als attraktiv aus. Umgekehrt machen Weltuntergangsstimmung, eine ne-

tergangsstimmung, eine negative Haltung bei Bevölkerung und bei Unternehmern, schlecht organisierte Veranstaltungen, Inaktivität und vieles mehr eine Kleinregion unattraktiv.

Wer geht schon gerne zu Jammerern?

"Wo Tauben sind, da fliegen Tauben hin", so lautet ein Motto. Es könnte auch lauten "Wo zufriedene Menschen sind, dort gehen zufriedene Menschen hin."

Jede Kleinregion wird geprägt von zufriedenen oder von unzufriedenen Menschen.

Sie wird durch die Stimmung nach oben oder nach unten gedrückt.

Jeder Bewohner stellt durch sein Auftreten und durch sein Verhalten seine Heimat oder seine Kleinregion attraktiv oder unattraktiv dar. Jeder hängt seiner Umgebung eine Tafel mit seiner Sichtweise um. Damit macht er sich und seine Umgebung attraktiv oder unattraktiv.

Wie lautet das Versprechen an sich und an die Umgebung? Können wir uns den Neid aufeinander und die getrennte Sicht leisten?

Oder möchten wir etwas gewinnen? Möchten wir uns und dem Unseren in der Region Wert geben? Tun wir uns zu einer Gemeinschaft der guten Geister zusammen?

Natürlich wären wir alle gerne attraktiv. Deshalb rufe ich dazu auf, sich und auch seine Umgebung positiv darzustellen. Wenn das jeder tut, profitiert der Einzelne nicht nur von seinem eigenen Verhalten, er zieht auch Nutzen vom Verhalten anderer! Gemeinsam gehts wirklich leichter!

Ich rufe auch dazu auf, aktiv zu sein und die eigene Umgebung zu stärken. Indirekt tut das jeder auch zu seinem eigenen Vorteil!

Je mehr sich Käufer und Verkäufer mit Wort und Tat zueinander bekennen, umso attraktiver wird die Kleinregion und umso mehr tragen sie dazu bei, dass sie wertvoller wird.

"Das sind wir" oder "das können wir" steht auf unserer Visitenkarte. Jeder Bewohner oder Besucher nimmt diese Visitenkarte wahr. Dass diese Visitenkarte einladend wirkt, dafür lohnt es sich, etwas zu tun, meint Ihr

Johannes Maierhofer

### 120 Jahre Stainzer Bahn

Seit nunmehr 120 Jahren schnauft der Stainzer Flascherlzug durch das Schilcherland. Waren die Resucherzahlen im Jahre 2005 noch bei 13.000 Fahrgästen. so wurde im letzten Jahr mit 22.500 ein neuer Rekord erzielt. Grund dafür ist, dass verstärkt Familien und auch Individualgäste angesprochen werden, und ein spezielles Ferienprogramm sorgt auch während der üblicherweise etwas schwächeren Sommermonate für tolle Ergebnisse. Durch Kooperationen mit weiteren Ausflugszielen in der Region werden wiederum vor

allem Gruppen angesprochen, den gesamten Tag bei uns in der Region zu verbringen. Für uns ist das ein Zeichen, dass der Bahnbetrieb vor allem für den Tourismus ein wertvolles Ausflugsziel darstellt, das die Region nicht missen sollte!

Fragt man im "Ort" nach dem Stainzer Flascherlzug, gibt es immer noch viele Stainzer, die meinen, sie seien noch nie mit dem Flascherlzug gefahren. Diese möchten wir verstärkt einladen, sich vom Angebot zu überzeugen. Die "Kindererlebnisrallye" verspricht den Kindern eine erlebnisreiche Tour (die Fahrt beginnt ausgestattet mit Farben, Rätselbogen und Stiften) und während der Sommerferien begleitet auch wieder Zauberhexe Trixika den Stainzer Flascherlzug an jedem Mittwoch und Sonntag um 15.00 Uhr! Besonders freuen wir uns, dass wir durch



von Claudia Dunst-Mösenlechner

namhafte Stainzer Musikanten (Brigitte Hubmann, Erich Ronegg, Hans Krammer, Hans Fabian, Herbert Eberhart und Gustav Maierhofer) das musikalische Angebot erweitert haben und die Casa Rossa-Chefs Eva & Walter Röxeis die Gäste kulinarisch während der Fahrt und bei den Zwischenstopps verwöhnen.



Foto: Fotostudio Augenk

Wir laden alle Stainzer ein, mitzufahren. Unser spezielles Stainzer Angebot: 2 = 1 (zwei Personen fahren – eine bezahlt). Buchen Sie Ihre persönliche Fahrt 2012 bis 10. September unter dem Motto: "120 Jahre Stainzer Bahn"! Information / Buchung: www.flascherlzug.at oder per Email an: zug@stainz.steiermark.at (auch Online-Reservierungen sind möglich) oder unter 0664/96 15 205

Wir freuen uns auf Ihren Anruf!

> Das Team des Stainzer Flascherlzuges

### INHALT

Editorial	2
Apothekeninformation	3
Handynews	4
Kulinarik	5
Wissenswertes	6
Aus der Region	
7/12/13/	14

Mode/ Stylling	0
Wirtschaft	9
Kultur	10
Sport/Event	15/21
Jugend	16
Humor	17
Gesundheit	18/19
Veranstaltungen	22
Ärzte/Apotheken	23

AA L (CL II



### STRESS:

### ein Krankmacher

Mehr als eine Million Österreicher gilt als Burn-out gefährdet



von Mag. pharm. Gerlinde Pohorely

■ine halbe Million Österrei-Cher ist laut Österreichischer Ärztekammer bereits an Burn-out erkrankt. Die Krankenstände und Ausgaben für Psychopharmaka stiegen in den vergangenen Jahren stetig. Und auch die Anzahl an Frühpensionierungen aufgrund psychischer Erkrankungen wächst. In den vergangenen Jahren wurde Burn-out eher als eine Art "Manager-Krankheit" wahrgenommen, die vor allem unter Dauerstress stehende Leistungsträger betreffen soll.

Inzwischen wurde jedoch deutlich, dass unter anderem auch Rentner und Arbeitslose unter praktisch den gleichen Symptomen leiden können. Nicht nur beruflicher Stress, auch privater Konfliktstoff spielt unter Umständen eine Rolle, nicht zuletzt auch die eigene Persönlichkeit. Diese Tatsachen zeigen, dass immer mehr Menschen in die Stress-Falle tappen.

### Grenzen erkennen

Die persönliche Grenze, ab welcher Stress zum Gesundheitsrisiko wird, ist bei jedem Menschen unterschiedlich. Die Anzeichen dafür sind vielfältig. Als erste Symptome zeigen sich häufig Kopf-, Nackenoder Rückenschmerzen.



Irgendwann wird es zuviel: Wenn man permanent "unter Strom" steht, kann es leicht geschehen, dass man in ein Burn-out schlittert, das man ohne fachliche Hilfe nicht mehr bewältigen kann.

Auch Magen- und Verdauungsprobleme, Schlafstörungen oder Konzentrationsmängel können ein deutliches Indiz für großen Stress sein. Dauert die Belastung lange an, können auch Herz-Kreislauf-Beschwerden folgen.

Bei seelischen Anzeichen, wie Lustlosigkeit, Nervosität oder Depressionen ist man oft nur einen kleinen Schritt vom "Ausgebrannt sein" entfernt.

... nicht nur beruflicher Stress kann ein Auslöser für ein Burn-out sein, auch private Probleme können es verursachen ...

### Die Notbremse ziehen

Die Notbremse sollte schon bei den ersten Anzeichen von Stress gezogen werden.

Es fällt aber vielen Menschen schwer, aus diesem Kreislauf auszubrechen. Ihre tatsächliche Lebenssituation kann nur ein Fachmann im Rahmen von Gesprächen und Untersuchungen wirklich feststellen.

Für weitere Informationen zu diesem Thema steht Ihnen unser kompetentes Apothekenteam gerne zur Verfügung.

Erwarten Sie mehr..



A-8510 Stainz, Hauptplatz 8, Tel: 03463/2156 A-8511 St. Stefan, St. Stefan 15, Tel: 03463/81234

www.apotheke-stainz.at





von Gerald Brunner

Für alle, zu denen es sich noch immer nicht durchgesprochen hat: Unser Team hat sich seit April verstärkt, und wir sind seither zu dritt, wobei jeweils eine Doppelbesetzung gegeben ist. Das ist aber nicht die einzige Neuheit, von der ich berichten darf: Seit geraumer Zeit sind wir ja auch Ansprechpartner für Belange im Festnetzbereich von A1 und immer öfter werden wir gefragt, ob wir auch Festnetztelefone anbieten - und jetzt ist es endlich soweit. Das Sortiment hält sich derzeit noch in Grenzen, aber bereits ab € 19,90 kann man im Handyshop Stainz einen Festnetzapparat erwerben.

Dann hätte ich noch einen wichtigen Hinweis, den ich an dieser Stelle schon einmal erwähnt habe, nämlich die

### Hallo, liebe Stainzer

### Handyfonierer!

Nicht nur unser Team wurde vergrößert, auch unser Sortiment hat sich erweitert



Jetzt gibt's bei uns auch Festnetztelefone ...

Indexanpassungen der Grundgebühren bei den Handytarifen. Mittlerweile bei allen Netzbetreibern eingeführt, wird – wie man es von den Versicherungen kennt – einmal jährlich die monatliche Grundgebühr dem Verbraucherindex entsprechend angepasst. Die erste Erhöhung wird im April 2013 schlagend und betrifft dann erst einmal nur T-Mobile, dort wurde die Indizierung zuerst eingeführt. Im Verlauf des restlichen Jahres folgen dann auch die anderen Netzbetreiber

... es ist wieder einmal soweit: die Indexanpassungen der Grundgebühren kommen ...

Falls Sie hierzu genauere Informationen wollen, wenden Sie sich gerne an Ihre jeweilige Hotline oder kommen Sie bei uns vorbei.

Persönlich. Kompetent.



### HandyShop Stainz

Hauptplatz 9 T: 03463 / 600 23 E: stainz@handyshop.cc I: www.handyshop.cc

Mo-Fr 9:00 - 12:00 13:00 - 18:00 9:00 - 13:00 fb.com/HandyShops

Auf alle lagernden Sonnenbrillen

-20% bis

-65%

**EXCLUSIVE BRILLENMODE** 

**CONTACTLINSEN** 

**VERGRÖSSERNDE SEHHILFEN** 

**BRILLENGLAS-BESTIMMUNG**  **DIE WELT KLAR SEHEN** 



Hauptplatz 6 • A-8510 Stainz Tel. & Fax: +43 (0) 3463/25 58 dr.scala.optik.stainz@speed.at www.dr-scala-optik.at

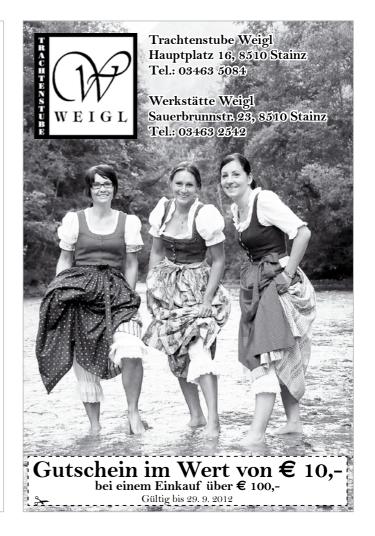
**SCHULBEGINN** 

Kinderbrillen inklusive Kunststoffgläser

schon

Aufzahlung

Bei Vorlage eines gültigen Kassenrezeptes.



www.stainz.istsuper.com KULINARIK



### Der Fleischverarbeiter -

### ein Lehrberuf mit vielen Möglichkeiten

Seit drei Generationen bildet Messner Lehrlinge am Standort Stainz aus. In dieser Zeit hat sich das Berufsbild des Fleischverarbeiters stark verändert – gleich geblieben ist der Anspruch des Unternehmens auf sorgfältige und umfassende Ausbildung, sie ist die Basis für die hohe Qualität der Wurst- und Schinkenprodukte.

### Die Ausbildung

zum Fleischverarbeiter dauert drei Jahre und beinhaltet Kenntnisse über Tierkörper und Fleischteile, die praktische Fleischzerlegung und Zubereitung von Fleisch- und Wurstspezialitäten sowie Lebensmittelkunde und Ernährungslehre. Die Lehrabschlussprüfung ist die erste Stufe zu einer Reihe von interessanten Aufstiegschancen oder neuen Berufsfeldern wie z.B. Abteilungsleiter, Produktionsleiter, Qualitätsmanager, Betriebsleiter, selbstständiger Unternehmer, Fleischtechniker, Lebensmitteltechnologe und Produktentwickler.

Wer sich heute zu einer Lehre als Fleischverarbeiter entschließt, entscheidet sich für einen modernen Ernährungsberuf. Sorgsamer Umgang mit Lebensmitteln, Kreativität und ein besonderes Hygiene- und Qualitätsbewusstsein zeichnen diesen Beruf aus

### Nachgefragt:

### Warum hast du dich für diesen Lehrberuf entschieden:

Schon mein Opa hat in Kainbach eine kleine Fleischerei geführt. Das hat mich schon immer interessiert.

### Wie bist du zu Messner gekommen?

Ich habe in mehreren Betrieben unterschiedlicher Größe geschnuppert – und mich dann für Messner entschieden. Hier habe ich die Möglichkeit, viele Bereiche kennen zu lernen. Von der Füllerei, Selcherei, Pökelei bis hin zur Reife-Klimaabteilung, wo unsere Stainzer Salami reift.

### Was magst du besonders hier?

Wir haben meist eine Gaude beim Arbeiten, aber wenn viel Arbeit und Stress ist, dann kann man zeigen, was man wirklich kann – das mag ich. Ewald Schnitter ist der Lehrlingsbeauftragte, der uns Lehrlinge besonders fördert und dreimal in der Woche spezielle Einheiten durchnimmt. Er hat mir im Betrieb schon so viel gezeigt und erklärt, dass in der Schule alles ganz leicht ging. Ich habe alle



David Wukovich, Lehrling Fleischverarbeiter bei Messner im 3. Lehrjahr:

drei Klassen mit Vorzug abgeschlossen.

### Was würdest du anderen jungen Menschen raten, und was möchtest du nach der Lehrzeit machen?

Du musst dich interessieren für das, was du machst – und dann voll und ganz dabei sein. Dann macht es Spaß, und man hat Erfolg. Im September mache ich die Lehrabschlussprüfung – und dann möchte ich weiter lernen. Es gibt so viele Bereiche, die mich interessieren, und rund um das Fleisch tut sich immer was Neues. Die Meisterprüfung strebe ich sicher an und dann noch weitere Ausbildungen im Bereich Technologie.

### Was ist dein Lieblingsprodukt:

Allen voran unsere Landjäger und Käsekrainer – die sind einzigartig.

### Vom Fleischerlehrling zum Geschäftsführer



Erich Ninaus ist gelernter Fleischverarbeiter und Fleischermeister. Seit 2003 ist er Geschäftsführer bei Messner.

Die Ausbildung zum Fleischverarbeiter ist so vielseitig und öffnet interessierten Menschen viele Wege. Ich würde diese Ausbildung sofort wieder machen.

Ich selbst habe in einem kleinen Betrieb gelernt, wo ich auch das Glück hatte, viele Bereiche von Grund auf kennen zu lernen.

Ich habe erfahren, wie viel umfassendes Wissen über Fleisch, Gewürze, Technologie, pH-Werte, Temperaturen und so weiter notwendig ist, um diese Spezialitäten zu produzieren. Und gutes Essen ist ein Stück Kultur – speziell hier bei uns in der Steiermark. Das macht mich jeden Tag stolz und bereitet mir Freude. Dieses Wissen möchte ich an unsere Lehrlinge weitergeben.

### Welche Möglichkeiten hat ein Lehrling bei Messner?

Grundsätzlich durchlaufen alle die gleiche, vielseitige Ausbildung. Kein Bereich wird ausgelassen. Dann wird auf Grund von persönlichen Talenten und Eignungen individuell gefördert.

David ist ein besonderer Glücksfall – sein Engagement und seine Lernbereitschaft zeigen sich in der Qualität seiner Arbeit und in den Zeugnissen der Berufsschule. Solche Mitarbeiter braucht ein Unternehmen. Für uns ist klar, dass wir ihn weiter fördern und ihn in fachlichen als auch persönlichkeitsbildenden Ausbildungen unterstützen werden.

Wer den Lehrberuf näher kennen lernen will oder sich für Schnuppertage anmelden möchte: Informationen bei Ilse Herunter unter Tel. 03463/2118/300, i.herunter@messner-wurst.at



### Erholsam schlafen

### Ab Herbst in Stainz: Kompetente Schlafplatzberatung

### Raumklima wichtig

Erlauben Sie mir eine kurze Vorbemerkung: Da ich berufsbedingt und privat viel unterwegs war, benutzte ich viele Schlafstellen, auf denen ich sehr unterschiedlich geschlafen habe. Letztendlich wusste ich, dass ich, wie viele Menschen, auf das Raumklima, und hier besonders auf diverse Strahlen und elektrische Wellen, sehr sensibel reagiere. Ich entschied mich zu einer fundierten Ausbildung zum Geobiologen und Elektrobiologen an den renommiertesten Instituten in Deutschland und Öster-

### Erdstrahlen und Elektrosmog gleiche Wirkung

ERDSTRAHLEN und "Wasseradern" sind natürlich, aber in gewissen Bereichen wie Kreuzungspunkten reizen oder

stören sie die lebende Natur. ELEKTROSMOG ist die Bezeichnung für störende Wellen, wie sie von vielen elektrischen bzw. elektronischen Geräten wie Induktionsherd und Mobiltelefon ausgesendet werden. Sowohl Erdstrahlen als auch Elektrosmog können im Organismus Stress erzeugen, der u. a. zu Schlafstörungen und in der Folge zu Krankheiten führen kann.

### Beratungsangebot

Ich untersuche Ihren Bettplatz, Büroplatz oder das Baugrundstück auf Erdstrahlen (geobiologische Störzonen) und messe die Belastung durch Elektrosmog mit den aktuell modernsten Geräten exakt nach Frequenzen, um den Verursacher festzustellen. Auch Langzeitaufzeichnungen – Nachtzustand – mit Computerauswertung sind möglich. In einem abschlie-Benden Gespräch werden notwendige Veränderungen wie z. B. Betten umstellen und Verbesserungsmöglichkeiten anhand des Messprotokolls aufgezeigt. Ich verkaufe aber grundsätzlich keine Abschirmgeräte oder Sonstiges.

... viele Menschen reagieren auf das Raumklima, und hier besonders auf diverse Strahlen und elektrische Wellen, sehr sensibel ...



So erreichen Sie mich:

Lebenswerkstätten Stainz (neben der Apotheke) Kostenlose und unverbindliche Erstberatung

Montags 17.00 – 18.00 Uhr (ab 10. Sept. 2012) nach telefonischer Vereinbarung – 0664 73451320

DI Mag. Anton Albrecher, Geobiologe - Stainz

### Musikinstrumente

### vom Fachmann

Um sich lange an einem Instrument erfreuen zu können, muss man es auch pflegen

Bald sind die Ferien vorbei, und Schule und auch Musikschule gehen wieder Wie brav wurde in den

Ferien geübt? Wurde die Zeit genutzt, um sein Instrument zu pflegen und ein Service durchführen zu lassen? Wird vielleicht sogar ein neues Musikinstrument benötiat?

Die Frage mit dem Üben kann einem natürlich niemand abnehmen – bei Pflege und Service sieht es schon anders aus: Die regelmäßige Pflege zu Hause sowie ein Service gerade vor einer neuen Saison tragen zur tadellosen Funktion und einer verlängerten Lebensdauer des Instruments bei! Ich würde es einfach wie bei einem Auto erklären: Nur damit fahren geht ja auch

Dafür gibt es eigene Fachwerkstätten, die sich auskennen und mit all ihrer Kompetenz und



Erfahrung zur Verfügung ste-

Wie sieht es nun aus, wenn an ein neues Instrument gedacht wird? Würden Sie ein Auto beim Diskonter kaufen? Leider ist eben im Endeffekt billig oft teuer! Informieren Sie sich unverbindlich beim Fachhändler - als Instrumentenbauer mit eigener Werkstatt und aktiver Musiker stehe ich Ihnen gerne mit Rat und Tat zur Seite!

Zu Schulbeginn kann ich Ihnen von Angeboten für Schulinstrumente, Pflegesets für zu

... ein Service bei Instrumenten kann langfristig helfen, einiges an Kosten zu sparen ...



Gerald Hörzer

Hause, Wartungsarbeiten Ihrer Instrumente bis hin zur Notenliteratur alles anbieten. Ich nehme mir gerne Zeit für die Beratung und Betreuung jedes einzelnen Musikers!

> Mit musikalischen Grüßen Gerald Hörzer



### Offensiver Gutschein in der Kleinregion Stainz

"Jedem Anfang wohnt ein Zauber inne" – deshalb wird auch viel von neuen Gutscheinen gesprochen und geschrieben. Doch Neues ist neu und steckt oft noch in Kinderschuhen, während Altes und Bewährtes sich durch viele Situationen als gut erwiesen hat.

So besteht der Gutschein in Stainz schon seit Jahrzehnten und seine Entwicklung ist getragen von den vielen Erfahrungen, die in dieser Zeit gemacht werden konnten. Der Gutschein in Stainz ist ein Gutschein ohne Illusionen.

Auf dieser Basis verwundert es auch nicht, dass über 90 Betriebe den Gutschein als Zahlungsmittel akzeptieren, dass der Gutschein in der Region einen jährlichen Umsatz von über einhunderttausend Euro sichert und dass in der jüngsten Entwicklung die Gemeinden der Kleinregion

Stainz ihre Zuwendungen in Form dieses Gutscheines abwickeln. Dafür sei Ihnen Anerkennung ausgesprochen, denn sie sichern der Kleinregion Stainz und damit den



Betrieben ihrer Gemeinde Umsatz. Die Gemeinden tragen damit zur Stärkung der Betriebe in der Kleinregion bei. Natürlich sind alle Betriebe in der Kleinregion eingeladen, der Werbegemeinschaft beizu-

treten und damit gutscheineinlösender Betrieb zu werden. Zugangsbeschränkungen für diese Mitgliedschaft der Betriebe gibt es nicht, jeder der will, kann dabei sein.

> Dass der Gutschein den vollen Wert behält und alle Kosten der Abwicklung von der hinter dem Gutschein stehenden Werbegemeinschaft und damit den der Beiträgen Mitgliedsbetriebe getragen werden, macht diesen Gutschein zu

einem echten regionalen Zahlungsmittel.

Sie möchten so wie viele Kunden einen Gutschein kaufen? Stainz-Gutscheine sind erhältlich bei der Sparkasse, der Raiffeisenkasse in Stainz und



von Mag. Johannes Maierhofer

beim Juwelier Gjecaj.

Sie haben Gutscheine? Jeder Mitgliedsbetrieb der Werbegemeinschaft löst sie ein. Bei der Einlösung stärken Sie nicht nur den regionalen Umsatz, Sie liefern damit auch ein starkes Argument für die Organisatoren, dass sich ihre Bemühungen zur Stärkung der Betriebe in Ihrer Umgebung auszahlen.

Mit dem Gutschein geben Sie nicht nur ein Bekenntnis zur Region und zu ihren Betrieben ab, Sie tragen damit auch zur Attraktivität der Region bei und Sie liefern damit eine Rechtfertigung für alle Vorteile in diesem Zusammenhang.

Gründe genug, um den Gutschein zu verwenden und die Region zu stärken! Meint Ihr

Johannes Maierhofer



### Impressum:

Gemeinschaftsprospekt der Werbegemeinschaft Stainz.

**Autoren:** DI Mag. Anton Albrecher, José Baier, Claudia Brandstätter, Gerald Brunner, Claudia Dunst-Mösenlechner, Maria Halbwirth, Ingrid Harzl, Gerald Hörzer, Gerhard Langmann, Mag. Johannes Maierhofer, Dir. Peter Nöhrer, Mag. pharm. Gerlinde Pohorely, Mag. Doris Stiksl, Kurt Weitzer und Monika Wenzl.

**Für den Inhalt verantwortlich:** José Baier, 8510 Stainz, Technologiepark 2, Telefon 0676/50 39 557

### Herstellung und Redaktion:

Druckhaus 5tainz, A-8510 Stainz, Fabrikstraße 36, Telefon 0 34 63/45 80, Fax DW 45, E-Mail: office@druckhaus-stainz.at

Manuskripte werden nicht zurück gesandt. Autorenbeiträge müssen nicht mit der Meinung der Redaktion übereinstimmen.

Die nächste Ausgabe erscheint Ende November 2012.









und Ingrid Harzl

ochprozentiges steht in

der Schuhmode im Herbst/

Winter 2012 hoch im Kurs. Die

Trendfarbe der Saison heißt

Cognac oder Brandy und ver-

breitet ihre "berauschende"

Wirkung auf sämtliche Schuh-

typen. Diese sind auch in der

GABOR-Kollektion zu finden.

Italienische Weinspezialitäten

sind die Impulsgeber der wun-

derschönen, tiefen Rottöne,

die Stiefel, Halbschuhe und

Pumps zum Beispiel von HÖGL

Lackleder setzt Pumps und

Ankle Boots unter

anderem

unwiderstehlich machen.



von JETTE JOOP effektvoll in Szene. Klassische Collegemodelle in Rot und Schwarz werden mit Strasssteinchen aufgehübscht.

Als Kontrast zu den gedeckten Farbtönen führen wir auch in diesem Herbst Schuhe und Stiefel von DESIGUAL. Diese Trendmarke besticht durch Farb- und Materialmix und ist für alle Schuhliebhaberinnen das MUST-HAVE im Schuhschrank.

Apropos Schuhschrank! Kein Platz für neue Schuhe? Ab 1. September läuft eine Sammelaktion bei uns: "GUTES TUN MIT ALTEN SCHUHEN". Bei der Rückgabe von maximal 5 Paar alter, tragbarer Schuhe erhalten Sie einen 2-Euro-Gutschein, der beim

Lust auf schöne Schuhe?

Das sind die Must-Haves für den Herbst 2012

nächsten Einkauf bei uns eingelöst werden kann. Die gebrauchten Schuhe werden der Humana gespendet und bereiten armen Menschen in den Entwicklungsländern viel Freude. Nutzen Sie doch gleich diese Aktion, um Ihren Schuhschrank zu entrümpeln und somit Platz für die neuesten Trendschuhe dieser Saison zu machen.

Wir freuen uns mit Ihnen auf einen spannenden Herbst mit Schuhen, die Freude machen.





Schuhe zum Wohlfühlen Hauptplatz 20, 8510 Stainz Tel. 0 34 63/55 502 os: IMA Schuhe



Monika Wenzl Farb- und Typberaterin, Visagistin, Kommunikationstrainerin

von

### Typgerecht und schnell geschminkt für jede Jahreszeit

Der richtige Look zum tollen Outfit



Um ein natürliches und attraktives Aussehen zu erlangen, gibt es einige Tricks aus der "Schminkkiste", die bei unserem Schminkworkshop relativ leicht zu erlernen sind.

Passend zu den wohlklingenden Farbtrends der Mode im Herbst 2012 wie Brandy und Cognac sind auch die aktuellen Schminktrends. Hier gibt es sogar noch Liqueur, Bordeaux und Champagne! Die Natürlichkeit steht im Vordergrund, der "Nudelook" liegt weiter im Trend.

Jedoch – wissen Sie, ob Sie ein warmer oder kühler Farbtyp sind? Davon hängt es nämlich ab, zu welchen Farben Sie bei Make up, Mode, Haarfarbe bis hin zu den Accessoires greifen sollten! Die richtigen Farben bringen Ihre Persönlichkeit zum Strahlen – die falschen lassen Sie womöglich fahl aussehen!

Weiters ist es wichtig, SELBST in der Lage zu sein, sich blitzschnell ein typgerechtes Make up zu zaubern. Dafür braucht es Kenntnis einiger Handgriffe, der passenden Produkte und ein paar Hilfsmitteln, wie ordentliche Pinsel.

Aus meiner langjährigen Erfahrung weiß ich, dass die meisten Frauen sich gerne öfter oder regelmäßig schminken würden, wenn sie nur wüssten, wie sie es richtig und flott hinbekommen.

Bei einem Schminkworkshop erlernen Sie genau das, was Sie für sich selber brauchen! In kleinen Gruppen (max. fünf Damen) kann ich Ihnen individuelle Betreuung anbieten. Es hat noch jeder erlernt – trauen Sie sich einfach! Kontaktieren Sie mich – ein Schminkworkshop ist kostenlos – oder melden Sie sich gleich bei IMA Schuhe an, dort liegen aktuelle Termine auf!

Ich freue mich auf SIE!

Herzlichst Monika Wenzl www.stainz.istsuper.com WIRTSCHAFT

Lieber Herr Florian Hubmann. Erlauben Sie mir die Frage: **Müssen** Sie, in Zeiten wie diesen, das elterliche Unternehmen, das Kaufhaus Hubmann, übernehmen?

Nein, keinerlei Zwang! - Gott sei Dank! Alle Familienmitglieder sind gesund! Aber aus vollster Überzeugung und mit großer Freude übernehme ich am 1. Dezember 2012 die Geschäftsführung des Kaufhauses Hubmann. Nachdem natürlich, wie in jeder Unternehmerfamilie, unsere Firma ein wichtiger Teil unserer Familie, das Kaufhaus also wie ein Familienmitglied immer präsent war und ist, motiviert es mich, das vollste Vertrauen / Zutrauen meiner Eltern zu haben, um in meiner Heimat aktiv sein zu dürfen. Viele Mitarbeiter sind mir ja über viele Jahre bestens bekannt. Das macht es für mich zusätzlich besonders wertvoll.



Warum sehen Sie sich in der **Lage**, das Kaufhaus Hubmann – auch nach mehr als 100 Jahren Tradition – erfolgreich "jung" weiter zu führen?

Ich habe vor Jahren schon einmal Tagesgeschäftsluft im Kaufhaus in Stainz geschnuppert – da war's allerdings noch zu früh für mich. Durch meine Ausbildung zum Textilbetriebswirt (Abschluss als Jahrgangsbester) in Nagold bei Stuttgart und – vorab absolvierten – kaufmännischen Lehrjahre in einem renommierten bayrischen Modehaus, bin ich überzeugt, unser Familienunternehmen Hubmann in eine erfolgreiche Zukunft führen zu können.

Genauer gesagt bedeutet das aber auch **Chef für mehr als 80 Mitarbeiter zu sein.** Wie

### Im Gespräch mit Unternehmensnachfolger Florian Hubmann



sind Ihre Gefühle in Bezug auf Menschen / Mitarbeiter führen?

Die Einarbeitungsphase hat bereits begonnen (früher, als ich ursprünglich vorhatte) und ich sehe dies als Kennenlernphase. Die Mitarbeiter im Einzel- und Gruppengespräch um Ideen zu bitten, ist ebenso wichtig, wie vor Ort mit dem eigenen Gespür konkret Erfahrungen zu sammeln. Die Kunden bewusst im lokalen Umfeld wahrzunehmen und auch sonst meine "Antennen" auf Empfang gestellt zu haben - so sehe ich meine weiteren Aufgaben. Ich bin im Kaufhaus viel unterwegs, sehe viel, höre viel, führe Gespräche, mache mir mein Bild, und setze alles dran, damit es ab 2013 rund und auch mit Wachstum weitergeht.

Mit welchen **Erwartungen** starten Sie ganz **persönlich** in die **zweite Hälfte** des Jahres 2012? An sich **selbst?** Erwartungen an ihre **Eltern** (Gertraud & Fritz) sowie an die Mitarbeiter?

Ich selbst will viel Wissen regional umsetzen, schnell und umfassend lernen und den Betrieb bewusst und mit Herz und Hirn gestalten und führen. Meine Eltern erwarten sich einen selbstbewusst führenden und verantwortungsvollen Sohn (übrigens, erwarten sich das auch unsere Mitarbeiter - und das zu Recht!), der vor allem Professionalität, Regionalität und Menschenliebe zeigt. Von den Mitarbeitern erwarte ich, so wie sie es auch bisher gelebt haben, Kundennähe, Kompetenz und Sympathie. Dafür will ich ihnen auch Sicherheit geben, denn beim Kaufhaus Hubmann ist vieles fix und wird auch in Zukunft fix bleiben. Ein regionaler Arbeitgeber!

Was sind Ihre **Ziele** für das **Kaufhaus Hubmann?** 

Lebensqualität! – Für alle, die mit uns zu tun haben. Verantwortung zu übernehmen, aber auch Verantwortung einfordern, Regionalität mit Leben erfüllen, Aufmerksamkeit zeigen, positive Veränderungen frühzeitig provozieren und die wirtschaftliche Basis so ausbauen, dass wir über Jahrzehnte hinweg als erfolgreicher Familienbetrieb weiterarbeiten können. Und dass wir weiterhin ein wichtiger regionaler Treffpunkt bleiben.

Wie geht es Ihrem **Vater** Fritz und Ihrer **Mutter** Gertraud dabei?

Auf der einen Seite sind sie sehr stolz auf mich, das merke ich. Auf der anderen Seite haben sie ganz ganz hohe Erwartungen an den Chef Florian Hubmann. Beide verwöhnen mich mit positiven Emotionen, die man zum Start braucht. Beide unterstützen mich. Meine Mutter tagtäglich mit ihrer Modekompetenz. mein Vater mit seinem kaufmännischen Wissen. Mit Recht haben sie auch hohe ökonomische Erwartungen, es geht schließlich um einen regionalen Mittelbetrieb mit mehr als 80 Menschen mit Familie aus der Region. Aber auch meine Schwester ist mir ein wichtiger Qualitäts-Gesprächspartner.

Was ist der größte **Vorteil, als Familienmitglied** ein Familienunternehmen, eben das Kaufhaus Hubmann, zu führen?

Ich muss nicht bei Null an-



fangen. Die Aufbauarbeit ist bereits erledigt. Ich kann auf mehr als 100 Jahre Kaufhaus zurückblicken und darf / muss neu gestalten. Insofern ist der größte Vorteil: "Tradition trifft Innovation!".



Was ist die **größte Herausforderung** für Sie ganz persönlich?

Herausfordernd empfinde ich meine Verantwortung, Menschen, also Kunden, Mitarbeiter, aber auch Lieferanten positiv zu überraschen!

Ich bin zwar keine gute Fee, aber wenn ich Sie nach einem **Wunsch** frage: "Was soll in Erfüllung gehen?"

Viele offene, interessante, ehrliche Dialoge, damit ich unser Haus möglichst bald "im Griff" habe und es umsichtig führen kann.

Und, wie leicht / wie schwer kann man Sie als neuen Chef eines regionalen Unternehmens in Stainz einkochen?

Am besten mit hochwertigen biologischen Lebensmitteln und Getränken aus der Region! Da kann ich nicht widerstehen. Das wurde mir in die

Lieber Florian Hubmann. Vielen lieben Dank für das Gespräch. Ich wünsche Ihnen viel Erfolg für die Zukunft und sehe schon viele Neugierige in Richtung Kaufhaus Hubmann wandern.

Wiege gelegt!

Das Interview führte Claudia Brandstätter, Geschäftsführerin von bmm, Brandstätter Matuschkowitz Marketing GmbH in Graz.



### **Tolles Gastspiel** von Bernd Jeschek

### Vorpremiere am 4. Oktober um 19.30 Uhr im Rauchhof

Herr Jeschek, worum geht es in Ihrem neuen Stück "Die Gratellis"?

"Die Gratellis" ist eine skurrile, musikalische Komödie, wie sie nur das wirkliche Leben erfinden kann. Am Höhepunkt ihrer Karriere treten die Gratellis in einem weltberühmten Etablissement mit einer Show auf, in deren Verlauf ihre Geschichte erzählt wird: Alles begann damit, dass Franko Gratelli von drei Frauen verlassen wurde, als sie von einander erfuhren. Jede übergab ihm eine gemeinsame Tochter und machte sich unter grässlichen Verwünschungen für immer aus dem Staub. Der Mann musste sich mit den drei kleinen Mädchen vorerst erfolglos als Staubsaugervertreter durchs Leben kämpfen, um dann seine drei Mädchen einzusetzen und den "Staubsaugersong" vortragen zu lassen, was den Beginn einer großen Karriere bedeutete.

Wer sind die Protagonisten dieses Stückes?

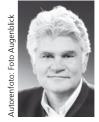
Drei Damen und ein Herr, Ingrid Oberkanins, Monica Reyes, Johanna Kugler und ich.

Regie mache ich gemeinsam mit Ferdinando Chefalo, mit dem ich auch bei den Salzburger Festspielen an der Oper "Irmingard" von Mnozil Brass zusammengearbeitet habe.

Wann kann man das Stück sehen?

"Die Gratellis" wird am 12. Oktober 2012 in Wien in der ehemaligen ANKER-Expedithalle uraufgeführt. In Stainz gibt es eine Vorpremiere am Donnerstag, 4. Oktober, um 20.00 Uhr im Rauchhof.

Warum eine Vorpremiere gerade im Rauchhof?



Das Interview führte José Baier

Das ist ganz einfach, meine Frau und ich fühlen uns hier zu Hause und der Rauchhof ist ein Ort der Hochkultur, sowohl was die Atmosphäre als auch das gute Essen und Trinken betrifft. Es ist wichtig, vor einer Uraufführung zu erfahren, wie das Publikum reagiert und eventuell noch Änderungen vorzunehmen – kurzum, wenn's hier gelingt, dann funktioniert es überall.

TOI, TOI, TOI für "Die Gratellis"

### **Uraufführung:**

am 12. Oktober 2012 Ehemalige ANKER-Expedithalle, Puchsbaumgasse 1c, 1100 Wien

Weitere Vorstellungen: 18., 19., 20. Oktober 2012





www.stainz.istsuper.com WERBUNG



### **DEUTSCHLANDSBERG - VOITSBERG - STAINZ**



Die Ballettschule Kager beginnt wieder mit neuen Kursen in Deutschlandsberg, Voitsberg und Stainz für Kinder ab fünf Jahren, Jugendliche und Erwachsene.

Die Schule achtet nicht nur darauf, dass die Schüler eine schöne Haltung und die Grundbegriffe des klassischen Balletts erlernen, sonder vermittelt Freude und Spaß beim Tanzen und beeinflusst positiv die künstlerische Entwicklung.

Nähere Informationen erhalten Sie unter Tel. 0650/500 47 28 oder 0650/500 47 29 www.ballettschule-kager.at

### Einschreibungstermine

### **Deutschlandsberg**

Fr., 14. Sept. 2012 15.00 –18.00 Uhr Koralmhalle Dlbg.

### Voitsberg

Di., 11. Sept. 2012 15.00 –18.00 Uhr Gymnastikraum der Prof.-Friedrich-Aduatz NMS

### Stainz

Mi., 12. Sept. 2012 15.00 –18.00 Uhr HRS – alter Turnsaal Badgasse 24

## Sind Sie zufrieden mit Ihrer Arbeit?

Wenn Sie bei dieser Frage plötzlich doch an neue berufliche Perspektiven denken müssen: Die Grazer Wechselseitige Versicherung AG sucht festangestellte KundenberaterInnen für die Bezirke Stainz, St. Stefan, Lannach, Söding und Mooskirchen.

### grawekarriere.at

Für diese Position wird ein KV-Mindestgehalt von EUR 1.359,69 brutto pro Monat geboten, mit der klaren Bereitschaft zur Überzahlung je nach konkreter Qualifikation und Berufserfahrung. Zusätzlich bieten wir Ihnen eine erfolgsabhängige Provision an.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf oder Ihr Mail: Regionalleiter Franz Steiner,

T. 0664 844 21 94 oder franz.steiner@grawe.at

Die Versicherung auf Ihrer Seite.





Alfred Kroyss 8510 Stainz 03463/600 68



Margarete Höller 8510 Stainz 0664/536 46 26





Christine Hubmann 8502 Lannach 03136/81 671



Irene Mitteregger 8524 Bad Gams 03463/60 451



Josef Rumpf 8511 St. Stefan 03463/80 274



**TOYOTA HECHER** 

8511 St. Stefan ob Stainz direkt an der Schilcherstraße Tel: 03463/81206 od 0664/3573328 www.toyota-hecher.at



von Gerhard Langmann

Draxler-Cup Stocksportschützen des Unteren Kainachtales kann auf eine lange Tradition zurückblicken. In drei Gruppen kämpften 32 Vereine im Frühjahr und Sommer um Siege, Punkte und Quoten. Den Abschluss stellt zum wiederholten Mal der Frühschoppen des Eissportvereins "Eisfrei" Mooskirchen am 9. September (11 Uhr) auf dem Areal der Freiwilligen Feuerwehr dar. Der Cupbewerb ist sehr se-

lektiv", gratuliert Bezirkschef

Franz Hösele den Vereinen

### Eisfrei-er Frühschoppen

### in Mooskirchen

Söding I (Gruppe A), Steinberg (B) und Stiwoll (C) zu ihren Siegen. Zu den Medaillen des Bezirksverbandes legt Vereinsobmann Erwin Draxler mit einem Grillhenderl für jeden Aktiven noch einen schmackhaften Bonus drauf.

Nach der Siegerehrung ist aber Unterhaltung angesagt. Musikalisch stehen dafür die acht Mannen der "Mooskirchner Aussteiger" von Johann Konrad gerade, das Kulinarische wird vom Bodenpersonal des Eissportvereins erledigt. "2013 wird der Verein sechzig", freut sich Bürgermeister Engelbert Huber über das offenbar nicht versiegende Engagement.



Einstieg der Aussteiger

### Flüssiges Gold in Grün



G'sund für die ganze Familie

Für unsere Region stellt das Kürbiskernöl einen wichtigen Wahrnehmungsfaktor dar. Als unverfälschtes Naturprodukt genießt es den Regionenschutz der Europäischen Union, ist dank seiner ungesättigten Fettsäuren überaus gesund und findet in Küche, Kosmetik und Medizin seine Verwendung.

Beim Erstpressfest am 30. September in der Alten Ölmühle Herbersdorf wird der neue Jahrgang vorgestellt.

Mit einem umfangreichen Programmangebot, wie die vulgo Terisch-Bewirtschafter Uli und Gernot Becwar verraten. Zum einen können die Zuschauer die Arbeit des "Ausschlägers" hautnah mitverfolgen und das noch warme Jungkernöl verkosten, zum anderen bietet das Areal mit dem verträumten Gewölbekeller (Weinverkostung) jede Menge Information (darunter eine alte "Ölkuh") über das wertvolle Nahrungsmittel. Es in Form eines "Schmölzi", als Vanilleeis mit Ölspur oder Kürbiskernbier zu verkosten, bietet einen eigenen Reiz.

Die Abrundung: Kinderprogramm, Kulinarik und Köflacher Klänge der Familienmusik Gritzner.

Das Verbindende in den Mittelpunkt zu rücken, war der Leitgedanke von Karl Geiser, Robert Knaus, Michael Lang und Martin Wölkart vom Verein Region Reinischkogel bei der Schaffung der neuen Genusswanderwege. Der Zusatzeffekt? Die ursprünglichreizvolle Landschaft und ihre Betriebe einer steiermarkweiten Öffentlichkeit noch näher bringen.

Ausgangs- und Zielpunkt beider Touren ist St. Stefan. "GenussSchilchern dort" führt über zwölf Kilometer nach Lemsitz, Hochgrail und Langegg, "GenussSchilchern da" sucht auf 10 km die Runde über Grubberg, Zachgraben und Gundersdorf. "Die Begeisterung der Betriebe ist groß", ist Michael Lang über die Teilnahme von Gastbetrieben, Imkereien, Kernöl-, Wein- und Kräuterproduzenten happy.

... Ausgangs- und Zielpunkt ist St. Stefan ...

Als Sponsoren stehen Auto Jeschelnig, Taxi Prall und Raiffeisenbank hinter dem Projekt. Derzeit ist die Beschilderung in Schilcherfarbig/Weiß im Gange, gearbeitet wird auch bereits an einer neuen Wanderkarte. Alle sollen das gemeinsame Motto hinaustragen: Machen wir Herzen, Weinkeller und Landschaft auf und zeigen wir, was wir haben!

### GenussSchilchern als

### Gemeinschaftsklammer



Knaus, Geisler und Lang als Botschafter

### Wirtschaftshof rückt ins Zentrum

Lin Vorhaben nach dem anderen abarbeiten gilt als vorsichtig-erfolgreiche Philosophie in der Gemeindestube. Auch das Projekt "Wirtschaftshof neu" bedurfte einer längeren Vorlaufzeit, bevor es im Frühjahr des Vorjahres an die Umsetzung ging.

Am 8. September, um 14.30 Uhr, steht mit der Eröffnungsfeier die Vollendung jenes Wunsches an, mit dem eine Zentralisierung der bisher verstreuten Standorte für Altstoffsammelzentrum, Obstpresse, Krankenbettenlager und Gerätschaften erreicht wird. Das moderne Gebäude

am Ortseingang ist mit Jugendkulturkeller, Vereinsraum und adaptierbarer Festhalle auch als kulturelles Zentrum für die Ortsvereine ausgelegt.

"Die Energiegewinnung ist umweltfreundlich", verweisen Bürgermeister Johann Tomberger und sein Vize Johann Goigner im Kostenrahmen von 700.000 Euro auf den Einbau von Photovoltaikanlage und Luftwärmeheizung.

Die sparsame Gebarung ermöglicht nun die nächsten Schritte: Erneuerung Dorfstra-Be Grafendorf und Ankauf Kleinlöschfahrzeug FF Neudorf



**Kultur-Sammelzentrum** 

### Schmankerljagd in Bad Gams



**Kunst und Krempel** 

Der Fetzenmarkt des Kameradschaftsbundes am 2. September (Beginn 7 Uhr) beim Weingut Feibel ist seit langem ein Treff der Nostalgiker, um das eine oder andere gute Stück zu ergattern. "Wir sammeln in jedem Haus", gibt sich Obmann Erich Resch überzeugt, wieder ein breites Sortiment anbieten zu können.

Auch sonst ist der Tätigkeitsbereich des Vereins mit seinen knapp 240 Mitgliedern breit gefächert, an die fünfzig Ausrückungen im Jahr zeugen von seinem Engagement. Der Kontakt zu anderen Verbänden zählt da ebenso dazu wie Geburtstagsfeiern, die Teilnahme an Ortsveranstaltungen oder die Verabschiedung von Kameraden. "Unser Ziel ist die

Gemeinschaft", bezieht Resch eine breite Öffentlichkeit in seine Aktivitäten ein. Sowohl Ripperl-Essen und Frühschoppen als auch Klapotetz aufstellen und Bockbieranstich erfreuen sich großer Beliebtheit in der Bevölkerung.

... am 2. September, ab 7 Uhr, findet wieder der traditionelle Fetzenmarkt des Kameradschaftsbundes beim Weingut Feibel statt ...

Die Ziele für die Zukunft? Die Feier zum 140-Jahr-Jubiläum und das Restaurieren der wertvollen Kaiserfahne aus Zeiten der Monarchie.

Aus der Werbebotschaft "Kirtag wie früher" lässt sich viel Nostalgie herauslesen. In der Tat: Am 9. September stehen in Unterberg/Nassau Musik, zünftiges Essen & Trinken, Handwerksstände, Spiele für Alt und Jung, Dirndlkleid und Lederhose im Mittelpunkt. Die besondere Überraschung heuer? Es soll die längste Wäscheleine mit Trachtengewand gespannt werden.

Auch das zählt zur Tradition: Der Kirtag wird um 22 Uhr mit einem Wortgottesdienst eingeleitet. Danach sind die BesucherInnen aber eingeladen, in das bunte Treiben auf dem Festgelände einzutauchen. Musikalisch begleiten "Florianer Tanzbodenmusi", "Gaishorner Wurzhornbläser", "Hubertus Jagdbläser", Bläserquartett Frauental und der Tanzelsdorfer Viergesang durch den Tag.

"Es soll für jeden etwas dabei sein", geben Ernst Steinwender und sein Team die Marschrichtung vor. Altes Handwerk wie Korbflechten, Filzen, Schnitzen oder Lederhosen schneiden zählt ebenso dazu wie das Kirtagsturnier, die Kinderspielwiese und der Oldtimerfahrzeuge-Treff. Und das Essen? Schwenkbraten und Riegldorf-Würstel am besten selbst ausprobieren.

### Riegldorf-Kirtag an der Wäscheleine





### **Neuer Gastgeber**

### im Hotel-Restaurant Stainzerhof

Seit einiger Zeit ist der gebürtige Murauer Peter Steinwidder als neuer Geschäftsführer für den Stainzerhof verantwortlich



Peter Steinwidder, neuer Leiter des Stainzerhofs

Herr Steinwidder, Sie sind nun schon eine Weile in Stainz. Wie gefällt es Ihnen hier und haben Sie sich schon eingelebt?

Die Weststeiermark und der Markt Stainz haben mich schon immer begeistert. Eine Region des Genusses, vieler kleiner Unternehmen, die beste Qualität produzieren und natürlich die herzlich-gastfreundlichen Bewohner. Stainz kannte ich bereits von einem Besuch des Jagdmuseums.

Erzählen Sie uns über Ihre Laufbahn; was haben Sie in Ihrem Leben schon alles gemacht?

Ich habe in Murau Volks- und Hauptschule besucht und im BORG Murau maturiert. Danach entschied ich mich für eine Laufbahn im Tourismus und habe das Tourismuskolleg in Villach absolviert.

Eigentlich wollte ich immer Reiseleiter werden und viele fremde Länder erkunden. Tatsächlich verschlug es mich aber an den Wiener Flughafen, wo ich im damals neu erbauten Hotel Sofitel Vienna Airport meine erste Stelle als Rezeptionist antrat. Weitere Stellen am Empfang in Wien, Salzburg und in Deutschland folgten

Sehr spannend für mich waren zwei Halbjahre auf einem amerikanischen Kreuzfahrtschiff der Reederei Princess Cruises. Ich konnte hier Kanada und Alaska, sowie Mexiko, Costa Rica und den karibischen Raum kennenlernen.

Danach kehrte ich nach Wien zurück und machte gastronomische Erfahrungen im Service und Bankettbereich; wechselte dann nach Kitzbühel als Restaurantleiter und später als Stellvertretender Hoteldirektor und gastronomischer Leiter des Hotels "Zur Tenne". Wir haben hier großartige gastronomische Möglichkeiten. Hochzeiten, Feste und diverse Veranstaltungen kann man hier machen, und nebenbei ist der Zimmerbereich sehr gelungen

Wirklich ein Haus zum Wohlfühlen



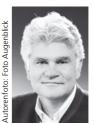
Eine echte Augenweide ist der Garten des Stainzerhofs.



Geschmackvolles und stilsicheres Interieur.

Meine erste Position als Hoteldirektor durfte ich im Traditionshaus Hotel Tannbergerhof in Lech am Arlberg antreten. Hier verbrachte ich sieben tolle und interessante Jahre.

Gab es da kein Heimweh? Irgendwann vermisst man jedoch die Steiermark und ich begann intensiv nach Stellen in meinem Heimatbundesland zu suchen. So stieß ich auf den Stainzerhof, der mich sofort begeisterte. Was streben Sie im Stainzerhof in der nächsten Zeit an?
Mein großes Ziel ist, im Stainzerhof gute Gastronomie mit
sehr starkem regionalen Bezug
zu machen. Gute Qualitätsprodukte von den Betrieben
und Bauern rund um Stainz
werden von unseren Köchen



Das Interview führte José Baier

bestens verarbeitet. Mein Bestreben ist, gutes Essen in bester Qualität mit freundlichem, herzlichem Service, keine Spielereien und keine Molekularküche! Bei uns sollen sich alle wohlfühlen.

Unsere Gäste sollen die Schönheit der Region spüren – und sie sollen vor allem wiederkommen – denn dann profitieren alle

Was machen Sie in Ihrer Freizeit, was begeistert Sie? Ich bin gerne in der Natur, dort finde ich die Ruhe, die man in der Alltagshektik benötigt. Ich liebe das Mountainbiken und das Wandern. Rund um Stainz hat man hier ja ganz tolle Möglichkeiten. Sehr begeistert bin ich vom Fliegenfischen, das ich bereits als Bub an der damals noch unverbauten Mur bei St. Georgen ob

Haben Sie noch weitere Inter-

Murau erlernte.

Nach sieben Jahren am Arlberg bin ich natürlich auch begeisterter Skifahrer und Skitourengeher. Ansonsten bin ich gerne in Gesellschaft, gehe gerne mit Freunden fort und trinke gerne gute Weine.

Was dürfen wir vom Stainzerhof in der nächsten Zeit erwarten?

Ja, das wollte ich unbedingt noch erwähnen: Am 20. September haben wir eine "Boogie-Woogie" – Jazz- & Blues-Nacht mit einem schönen Menü, einer 5-Mann-Kapelle und Tanz. Bitte diesen Termin unbedingt vormerken, das wird ganz, ganz toll. Mit 9. Oktober starten wir unser neues Restaurantthema "Wald & Wiese" – wir freuen uns schon jetzt auf tolle Gerichte.







erner Gaich, Mr. Schilcherlauf, der 23. Stainzer Schilcherlauf steht ante portas und noch immer nicht müde? Was treibt Dich und Dein Team an?

Das Feedback der Teilnehmer. die von unserem Lauf immer wieder begeistert sind und natürlich das Engagement der eigenen Vereinsmitglieder sowie Helfer.

Kann man ungefähr abschätzen, wie viele Stunden Du und Dein Team in diese Veranstaltung stecken?

Bei mir sind es übers Jahr verteilt ca. 250 Stunden - was den Rest des Teams anlangt, müssten wir einmal genau recherchieren, aber es sind sehr, sehr viele freiwillige Einsatzstunden.

Drehen wir die Zeit um 23 Jahre zurück, welche Highlights blieben Dir in Erinnerung? Beim 4. oder 5. Schilcherlauf

ist uns einmal die Zeitnehmung ausgefallen – unser damaliges Anmeldeteam mit Johann Herunter hat das Problem aber mit Handstoppung gelöst und keiner hat etwas bemerkt. Ein besonderes Highlight war der Auftritt der Ausseer Hardbradler beim Sterz- & Nudelfest im Stainzer Schlosshof.



Der FC Sauzipf ist bekannt dafür, Neues auszuprobieren. Gibt es auch heuer wieder spezielle Side-Events?

Ja – mit dem Handtuch-Benefizlauf am Freitagabend wollen wir den Spaßfaktor noch mehr anheben und gleichzeitig etmit Handtuch am Hauptplatz gelaufen. Wenn Du einen Wunsch für die Zukunft des Stainzer Schil-

was Gutes tun. Jeder Teilneh-

mer erwirbt ein Handtuch.

und es werden zwei Runden

de dieser lauten? Unsere Visionen und Ideen so beibehalten, aber unsere Körper um ein paar Jährchen jünger machen, dann stellt sich

cherlaufs frei hättest, wie wür-

der Erfolg des Schilcherlaufs von selbst ein.

In den letzten Jahren konnte der Stainzer Schilcherlauf die Teilnehmerzahl immer hoch halten, woran liegt das Deiner

Weil wir eine Veranstaltung sind, wo man für sein Geld auch etwas bekommt.

Meinung nach?

Es gibt schon so viele "Abzockerveranstaltungen", die den Volkslaufcharakter kaputt machent

Getreu unserem Motto: "Bei uns is immer a Hetz!" überträgt sich diese von uns Sauzipflern auf unsere Gäste.

... am Freitagabend gibt's einen Handtuch-Benefizlauf, bei dem neben der "Hetz" auch Gutes getan wird ...

Das Schilcherlaufleiberl ist ja schon ein Kultobjekt in der Weststeiermark.

Die Frage, die im Vorfeld alle beschäftigt, ist die Farbe des Schilcherlaufleiberls. Kannst du dieses Geheimnis schon lüften?

Tut mir leid, aber die heurige Farbe ist noch unter Verschluss und wird erst einige Tage vor dem Lauf präsentiert.

Herzlichen Dank für das Interview

José Baier





### Lehre mit Matura -

### nutze Deine Chance in Stainz!

Sehr geehrter Herr Benko, Sie führen die Büro- und Datenverarbeitungsschule BENKO in Graz, bitte informieren Sie uns darüber.

Christian Benko: Die Schule besteht unter dem Namen BENKO in Graz seit 1975. Es unterrichten 42 LehrerInnen an der Schule. Wir bieten neben der Tagesschule (dreijährige kaufmännische Schule mit Schwerpunkt EDV) und verschiedenen Kursen seit 1997 die Berufsreifeprüfung in Graz an. Seit dem Jahr 2004 bieten wir diese auch in Stainz an.

In welchen Dimensionen spielt sich das ab?

Jedes Jahr haben wir über 250 Absolventen, stets steigend. Elf Außenstellen gibt es bereits in der Steiermark, ab Herbst 2012 sind wir auch in Kärnten und im Burgenland vertreten.

Da gibt es auch sicher, abgesehen von der Lehrtätigkeit, einiges zu tun?

Als Schule mit Öffentlichkeitsrecht arbeiten wir sehr eng mit den Landesschulräten bzw. dem Unterrichtsministerium zusammen. Die Berufsreifeprüfung kann berufsbegleitend in zwei Jahren oder tagsüber in einem Jahr absolviert werden. Es handelt sich dabei um eine Vollmatura, das heißt, der Weg auf die Universität oder Fachhochschule bzw. in den gehobenen öffentlichen Dienst ist geebnet.

Wie viele Absolventen Ihrer Schule studieren anschlie-Bend?

Etwa <sup>1</sup>/<sub>4</sub> der Absolventen nutzt unsere Berufsreifeprüfung für

> eine weitere Ausbildung, dazu zwei Beispiele aus der jüngsten Vergangenheit. Markus Serd

**jukov** hat mittlerweile den Bachelor für Software Design an der FH Joanneum in der Tasche und ist am direkten Weg zum Master.



Nina Ogris
hat unsere
dreijährige
Büro- und
Datenverarbeitungsschule in Graz absolviert und

danach die Berufsreifeprüfung bei uns absolviert. "Das motivierte Lehrerteam, der praxisorientierte Unterricht und die individuelle Betreuung haben mir das Lernen einfach gemacht", meint Nina Ogris, die mittlerweile an der Karl Franzens Universität Pädagogik studiert.

Momentan sind noch Ferien, wann geht's wieder los in Stainz?

Der Unterricht in Stainz findet jeden Montag und Mittwoch



Das Interview führte José Baier

ab 18.00 Uhr im TEZ Stainz

Gerne informieren wir über unseren nächsten Infoabend am 10. September 2012, um 18.30 Uhr im FH Lehrsaal im Haus 4 des TEZ Georgsberg.

Informationen und Anmeldungen sind jederzeit möglich: 0316/82 21 72 oder unter www.benko.net



### Von der Haupt- zur Neuen Mittelschule



Peter Nöhrer in neuer Rolle

Premiere in Stainz: Mit dem neuen Schuljahr löst die Neue Mittelschule (NMS) die Haupt- und Realschule (seit 57 Jahren Haupt-, seit 21 Jahren Realschule) ab. Die Aufgaben der neuen Schulform klingen einfach: die SchülerInnen je nach Interesse, Begabung und Fähigkeit für den Übertritt in eine mittlere/höhere Schule oder auf das Berufsleben vorbereiten.

Ziel der Schulphilosophie ist die ganzheitliche Entwicklung der jugendlichen Persönlichkeit auf kognitiver, emotionaler, sozialer und praktischer Ebene. Offene Lernformen, Team-Teaching in den Hauptgegenständen, integrierte Berufsorien-

Neue Mittelachule Lainz

**Applaus für NMS** 

tierung und eine zweite lebende Fremdsprache sind dabei die tragenden Elemente. Großer Wert als Basis für das Berufsleben wird dem Erwerb Schlüsselqualifikationen wie eigenverantwortliches Arbeiten, entdeckend-kreatives Lernen, vernetztes Denken oder Team- und Kommunikationstraining beigemessen. Der Lehrplan der 7./8. Schulstufe sieht in den differenzierten Pflichtgegenständen in verschiedenen Schwerpunktbereichen eine Betonuna nach grundlegender und ver-

tiefter Allgemeinbildung vor. Soll heißen: Es werden förderdidaktische Maßnahmen angeboten, um den SchülerInnen das Bildungsziel einer vertieften Allgemeinbildung zu erleichtern. Ein wichtiges Element der NMS sind regelmäßige Gespräche zwischen Lehrerschaft, Erziehungsberechtigten und SchülerInnen, in denen Leistungsstärken, Standard gemeinsam erörtert werden.

Zweimal im Schuljahr wird ein Projektunterricht von je einer Woche angeboten, der sich auf die konzentrierte Beschäftigung mit einem Thema, in das mehrere Unterrichtsgegenstände eingebunden sind, fokussiert.

In den eigenverantwortlichen Schulstufenteams beraten und planen die LehrerInnen einer Schulstufe zusätzlich gemeinsam 14-tägig im Ausmaß von jeweils zwei Stunden.

Für alle derzeitigen Schüler-Innen an der Haupt- und Realschule gilt: Sie werden ihre Schulzeit nach dem bisherigen Modell absolvieren.



von Kurt Weitzer

"Jo hallo, des trifft si guat, dass i di triff", strahlt ein Mitvierziger sein Gegenüber an, "du bist mein Rettungsschirm, kannst mi auf a Achterl einladen, des könnt i jetzt brauch'n …"

"Du bist mir ana", antwortet der andere, "triffst mi und ladest dich gleich selber ein!" "Jo waßt, im Grunde bin ich bankrott. Mei Frau, die Angela, fahrt an eisernen Sparkurs, sie sagt, unser Haushalt gehört konsolidiert, es wird alles g'strichn, sonst gemma pleite, sagt sie."

"Warum des?", will der andere wissen. "Ich hätt' über meine Verhältnisse g'lebt, sagt sie, mein Leb'm g'hört radikal reformiert, sagt sie, ein Sparpaket muass her, sagt sie, damit es uns net a bold so geht wie den Griechen, sagt sie."

### **Sparpaket**

"Und wie wirkt sich des aus?", fragt sein Gegenüber neugierig. "Jo, olles g'strichn: die wöchentliche Kartenrunde – g'strichn, der Frühschoppen am Sonntag – g'strichn, Taschengeld – g'strichn, Klopapier – g'strichn, stattdessen muass i jetzt jeden Tag die Kronenzeitung mit der Scher vierteln, damit ma des Papier hygienisch wenigstens verwerten, sagt sie.

... ich hab wirkli überhaupt ka Lust, daham vor dem Untersuchungsausschuss zu landen, uweh, davor

scheuch i mi ...

Fernsehen – g'strichn, Strom sparen, sagt sie, meine Hemden bügelt sie a net mehr, Stromersparnis auf allen Linien, sagt sie, zu Mittag gibt's nur mehr kalte Platte. Ohne Steuern geht nix, sagt sie, deshalb hat sie jetzt finanziell das Steuer übernommen.

Wenn ich mich über den gar zu harten Sparkurs aufregen will, sagt sie, du kannst dir auch deine Kommentare sparen, wie g'sogt, Sparkurs

auf allen Linien. Und jedesmal, wenn ich auch nur eine Kleinigkeit an dem Kurs ändern will, sagt sie: Nix do, ich bin der Finanzminister, ich, die Angela, merkel dir des!"

"Zu beneiden bist du wirklich net", bedauert ihn der andere, "was sagt dein Sohn dazu?"

"Bei dem nimmt die Jugendarbeitslosigkeit immer mehr zu, der will gar nix tuan, wenn

sie sagt, er soll den Müll obetragn, sagt er, er sei überqualifiziert, also tuat er's net, da kriegt sie sozusagen eine Müllabfuhr, also mach i des wieder, seitdem i dafür a paar Cent außag'schundn hab ...

was ist jetzt mit dem Achterl?

"Des is goar net so einfach, des wird net gehen," wehrt sich der Gefragte, "mei Frau hat mir verboten, Leute, die offiziell in der Politik tätig sind, auch nur auf irgendwas



einzuladen. Das fällt unter Anfüttern, sagt sie, und willst du net in den Gemeinderat? Ich hab keine Lust, daham vor dem Untersuchungsausschuss zu landen, uweh, davor scheuch i mi ..."









### Wir starten durch!

### Das Team im Ärztehaus Stainz startet NEU durch!

Im Jahre 2001 wurde das Ärztehaus Stainz unter Leitung von Dr. Jörg Machan eröffnet. Wahlärzte für alle Kassen und verschiedene Fachrichtungen arbeiten seither in einem Haus mit ausgezeichneter Serviceleistung. Durch die sich dadurch ergebenden Synergien wird Gesundheit erhalten und entstandene Probleme werden gelindert und im Idealfall beseitigt.

Herr Dr. Machan hat sich vor einiger Zeit von der Liegenschaft getrennt, was bedeutet das für das Ärtzehaus Stainz, Norbert?

Norbert Czeczil: Mit dem neuen Eigentümer, der Familie Hermann, ist nicht nur die Fortführung, sondern die Erweiterung des Angebotes im Ärztehaus Stainz gegeben, wir freuen uns bereits, ab September das Angebot mit einem Augenarzt erweitern zu können.

Welche Fachgebiete werden im Ärztehaus Stainz abgedeckt?

Norbert Czeczil: Wir bieten im Ärztehaus ein multiprofessionelles Team, bestehend aus Allgemeinmedizin, Akupunktur und Homöopathie, Frauenheilkunde und Geburtshilfe, Dermatologie und Venerologie, Hals-, Nasen- und Ohrenheilkunde, Innere Medizin und Gastroenterologie, Augenheilkunde sowie Lebens- und Sozialberatung und Psychotherapie. Nicht zu vergessen unsere wichtigste Person, Frau Barbara Lawucker, Sekretariatsleitung

**Dr. Otto Jager,** Oberarzt im LKH Feldbach, hat bereits im Oktober 2011 die frauenärztliche und geburtshilfliche Ordination von seinem langjährigen Kollegen bei den Barmherzigen Brüdern Graz, Dr. Jörg Machan, übernommen und wird diesen Bereich mit ausgezeichnetem fachärztli-

chen Wissen und Können individuell und kompetent weiterbetreuen. Viele Fortbildungen, hervorragende Ausstattung, die langjährige Erfahrung und ausreichend Zeit ermöglichen eine persönliche Betreuung! Ordinationszeiten: Mi und Do nach Vereinbarung!

Anmeldung: 03463/2937 oder 0664/4782546

**Dr. Heilke Griesbeck,** Ärztin für Allgemeinmedizin, mit Spezialisierung auf Homöopathie und Akupunktur sowie Führerscheinuntersuchungen. Für Kinder wird zur schmerzfreien Behandlung anstatt der Nadeln ein Laser eingesetzt.

Wann können Homöopathie und Akupunktur sinnvoll sein? Ich behandle ganzheitlich-alternativ bei akuten und chronischen Krankheiten wie Immunschwächen, Allergien, Migräne, Infektanfälligkeit, Regelund Wechseljahrbeschwerden. Akupunktur eignet sich besonders zur Behandlung von akuten und chronischen Gelenkschmerzen, Gewichtsabnahme und Raucherentwöhnung sowie speziell für Kinder bei Infektions-

anfälligkeit, Unruhe, Essstörungen, Verhaltensauffälligkeiten. Ordinationszeiten: Di und Do nach Vereinbarung! Anmeldung: 0676/3537643

Norbert Czeczil, Psychotherapeut, syst. Familientherapeut (in Ausbildung unter Supervision), Dipl. Lebens- & Sozialberater und Supervisor. Leibnitz - Graz und Stainz.

Was versteht man unter dem Begriff Psychotherapie?

Psychotherapie bedeutet wörtlich übersetzt Behandlung der Seele beziehungsweise von seelischen Problemen wie Ängste, Panikattacken, Depressionen, Erschöpfung, Essstörungen, Verhaltensstörungen bei Kindern und Jugendlichen oder Problemstellungen, die das Leben hervorruft. Dazu gehören auch Paar- und Beziehungskonflikte. Darüber hinaus wird Psychotherapie bei psychosomatischen Störungen angewandt. Personen, die sich krank fühlen oder Schmerzen haben, obwohl medizinische Befunde keine ausreichende Erklärung dafür bieten.

Mein Tätigkeitsbereich umfasst sowohl Einzelpersonen,



Beim engagierten Team des Ärztehauses Stainz sind Sie in besten Händen.

Paare und Familien, aber auch Gruppen, sowie Unternehmen, welche bereits in die Gesundheitsförderung und Erhaltung der Gesundheit ihrer Mitarbeiter investieren. Praxiszeiten: Mo und Fr nach Vereinbarung!

Anmeldung: 0676/6242960

Dr. Verena Rieger-Ziegler, Fachärztin für Dermatologie und Venerologie.

Welche Schwerpunkte haben Sie? Ich betreue meine Patienten auf allen Gebieten der Hautund Venenerkrankungen, dazu gehören vor allem Schwerpunkte wie Hautkrebsvorsorge, Akne, Neurodermitis. Mein besonderes Interesse liegt in der kosmetischen Dermatologie und Anti-Aging-Beratung: Faltenkorrektur durch Unterspritzung mit Hyaluronsäure, Fruchtsäurepeeling bei grobporiger Haut, Mitesserakne sowie braunen Pigmentflecken. Ordinationszeiten: Do 15.00 - 18.00 Uhr! Anmeldung: 0664/1735760

Dr. Klaus Rüttenauer ist bereits seit 2007 mit viel Zeit und Engagement als Facharzt für Innere Medizin und Gastroenterologie im Ärztehaus Stainz tätig. "Schwerpunkte meiner Praxistätigkeit sehe ich in der individuellen Gesundheitsberatung und Gesundheitsuntersuchung, unter anderem die Vorsorgeuntersuchung, Labordiagnostik, EKG, Lungenfunktion. Ultraschall-Untersuchungen z.B. der Schilddrüse, innerer Organe, Gefäße sowie Diagnostik und Therapie von Enddarmerkrankungen." Ordinationszeiten:

Di und Mi 8.00 – 12.00 Uhr! Anmeldung: 03463/2937

Dr. Dagmar Gollmann, Fachärztin für Hals-, Nasen- und Ohrenheilkunde, Oberärztin am Krankenhaus der Elisabethinen, Graz.

Spezialgebiet: Hörabklärung -Beratung und Vorsorge vom Säugling bis zum/r Senior/in. Betreuung von Kindern inklusive operatives Vorgehen, einschließlich ästhetischer Eingriffe. HNO-Chirurgie. Eingriffe in jedem Alter ab ca. zwei Jahren. Allergieberatung, Schnarchen, Tinnitus-Beratung sowie Mutter-Kind-Pass-Untersuchung. Ordinationszeiten: Do 16.00 - 19.00 Uhr Anmeldung: 03463/2937 (0664/1035413)

"NEU": Ab 3. September 2012 ordiniert im Ärztehaus Stainz ein engagierter und freundlicher Facharzt für Augenheilkunde!

### Dr. Michael Gambs



Folgende Untersuchungen

- Brillenvermessung
- Sehschärfen- und Brillenbe-

werden u. a. angeboten:

- stimmung

Mo 12.30 - 17.30 Uhr und nach Vereinbarung! Anmeldung: 03463/2937

Als Wahlarztpatient genießen Sie sämtliche Vorteile eines Privatpatienten:

• Messung des Augendrucks • Führerschein-Gutachten

• Gesichtsfeld-/Glaukomun-

• hochauflösende digitale Fo-

• Mutter-Kind-Pass-Untersu-

tersuchung

chungen

Ordinationszeiten:

todokumentation

- Kurze Wartezeiten auf einen Termin
- Kurze Wartezeiten in der Ordination
- Viel Zeit und Ruhe für ausführliche Beratung und persönliche Betreuung

Nach Abschluss der Behandlung erhalten Sie die Honorarnote, die Sie nach Begleichung bei Ihrer gesetzlichen Krankenversicherung einreichen können und Sie erhalten je nach Krankenkasse und erbrachte Leistungen einen Teil der Kosten wieder rückerstattet.

Voranmeldung Ärztehaus: 03463/2937



### ermess

Staatlich befugter und beeideter Ingenieurkonsulent für Vermessungswesen WWW.VERMESSUNG-KROIS.AT

Deutschlandsberg Schulgasse 27/2 T: 03462-30836

Stainz Grazer Str. 6 T: 03463-2515



### **FAMILIE JUD**

A-8510 STAINZ, SCHILCHERGASSE 8 - 10, TEL. & FAX (03463) 23 44







### Innovation - modernste Technik - edles Design

**Das ist unsere Passion!** 

### Wir gehen wieder neue Wege

und gestalten unseren Schauraum um.



8510 Stainz • Sackstraße 8 • Tel. 03463/2307 • Fax: DW 85 • E-Mail: office@flanyek.at





www.stainz.istsuper.com SPORT



von Gerhard Langmann

eselligkeit und Leistungsdruck? Beim Tennisclub Georgsberg, seit 23 Jahren erfolgreicher Vertreter des "weißen Sports", stellen die beiden Prädikate keinen Gegensatz dar. Bei keiner Veranstaltung darf der Spaßfaktor fehlen, dennoch bilden Einsatz und Kampfkraft die entscheidenden Faktoren im Spiel. Daher kommt auch der Langzeitwunsch der Verantwortlichen nicht überraschend: Wir haben den Aufstieg in die Landesliga A im Auge!

"Auf Jugend legen wir großen Wert", verrät Obmann Michael Mauko, dass derzeit neben zwei Herrren-, zwei Damenmannschaften und der 35+ mit U11 und U15 auch zwei Nachwuchsteams im Einsatz sind. Sie werden von Sandra

Besonderer Stolz des heurigen Vereinsjahres sind aber wohl die Einser-Damen, die den Sprung in die 1. Klasse geschafft haben. "Das sollte ausreichend Motivation bringen", hofft Sektionsleiter Wolfgang Fleischhacker auf einen Dominoeffekt nach oben auch bei

Fleischhacker und Stefan Hei-

dinger trainiert, denen das richtige "Handerl" für die Ar-

beit mit Youngstern nachge-

sagt wird.

### Tennisclub Georgsberg im Aufwind



Weiblicher Höhenflug

### Meistermacher



Stärke durch Teamgeist

### René Pojer

Ls war eine schlimme Knöchelverletzung, die den aufstrebenden Fußball-Profi 1994 in seiner mit einigen Meistertiteln gespickten Karriere abrupt stoppte. Nicht mehr Bundesliga, sondern schlichtes Ringen um die Gesundheit war danach angesagt. Der Kompromiss nach monatelanger Rekonvaleszenz? Der Einstieg in die Trainerlaufbahn.

Eine Entscheidung, von der schon etliche Vereine profitierten. Darunter aktuell der Sportclub Stainz, den der Inhaber einer Versicherungsagentur heuer in die Gebietsliga führte. "Es galt, eine neue Struktur aufzubauen", sah René Pojer in der Arbeit mit jungen Spielern eine große Herausforderung. Keine 19 Jahre beträgt das Durchschnittsalter seiner Mannschaft, mit der er auch in der höheren Spielklas-

se viel vorhat. "Wir wollen die Großen ärgern", peilt er als Ziel einen Platz in der oberen Tabellenhälfte an.



Der Bau des neuen Sportstadions sollte die Aufbaupläne des zielstrebigen B-Lizenztrainers und Hobbygolfspielers weiter befeuern. "Dadurch wird das Umfeld noch interessanter", hofft er, dass sich die Aufwärtsentwicklung seiner Spieler fortsetzt.

### **Stefan Surma** im Dauerlauf

Sportlich unterwegs war der gebürtige Leibnitzer schon immer: zunächst als Fußballer, später als Athlet, der beim Laufen bis hin zum olympischen Triathlon seinen Ausgleich zum Beruf fand. Ganz extrem mit langen Distanzen wurde es mit seinem Einstieg beim FC Sauzipf. "2008 war mein erster", kann er mittlerweile auf vier Iron Man-Bewerbe (3,8 km Schwimmen, 160 km Rad fahren, 42 km Laufen) verweisen. Sein jüngster Coup war Klagenfurt, wo er heuer mit einer Zeit von 10,37.38 Stunden Platz 54 in seiner Altersgruppe schaffte.

Überraschende Aussage trotz eines intensiven Trainingsprogramms, das pro Woche zehn, zwölf Stunden beanspruchte: Es gibt wichtigere Dinge zu tun. Für Stefan Surma primär wohl seine Lehrtätigkeit an der Landwirtschaftlichen Fachschule Stainz, an der er seit 2001 die Unterrichtsfächer Land-, Energie-, Bautechnik, EDV und – na klar – Sport unterrichtet.

Daneben aber auch Hausbau und Familie mit Freundin und den beiden Töchtern. Das Motto für die nächste Zeit ist somit klar: Spaßlauf vor Extrem-Run.



Foto: global-mix

# Was ist los in und um Stain:

# eranstaltungen September – November

28.08.

Krämermarkt "Augustinus"

Hauptplatz Stainz Beginn: 7.00 Uhr Info: 03463/22 03

30.08.

Greitl'n in Rassach

Gegenüber Wia'zhaus Putzer Beginn: 17.00 Uhr Info: 03463/21 08

31. 08. - 02. 09.

Stainzer Schilcherlauf

des FC Sauzipf mit Sterz- und Nudelfest, Laufveranstaltung und Regenerationslauf mit anschließendem Frühstück Info: 0676/43 30 183 www.schilcherlauf.at

01. u. 02. 09.

**Buddhistische Geistesschulung** Einführung in die Meditation

Grundlegende Übungen der buddhistischen Meditation Beitrag: € 40,-10.00-12.00 u. 14.00-16.00 Uhr

Marktfest der Musikkapelle **Groß St. Florian** 

Info: gross-st-florian.at

Info: 0676/32 81 473

06.09. Greitl'n in Rassach

Gegenüber Wia'zhaus Putzer

Beginn: 17.00 Uhr Info: 03463/21 08

07. 09. - 09. 09. Beagle-Treffen

Hundeveranstaltung Hauptplatz Stainz

08.09. Oktoberfest auf der Sportplatz-Wies'n

Löwenbräu, Weißwürste und "Die Stürmer" Beginn: 19.00 Uhr

08.09. **Buchvorstellung** 

"Giraffe Gisela unterwegs auf dem Traktor nach Bad Sauerbrunn" von Karin Orthaber Hofermühle, Beginn: 15.00 Uhr Eintritt frei

09.09.

Leo Lukas & Simon Pichler

Kabarett, GH Schlosskeller Info: www.ligist.at

09. 09. **ÖKV Breitensport-**Staatsmeisterschaft 2012

Sportplatz Stainz Beginn: 8.00 Uhr, Eintritt frei Info: 0699/11 53 04 10

14. 09.

Vorpremiere "Soko Kernöl"

Das neue Programm der Kernölamazonen in der Ölmühle Herbersdorf, Beginn: 18.00 Uhr Info: 0664/41 08 097

17. - 21. 09. **Special Olympics Stocksport** 

Sportanlage St. Stefan Beginn: täglich ab 9.00 Uhr

22.09.

Filmpräsentation mit Karl Merkatz

Steinhalle Lannach Beginn: 19.00 Uhr Info: www.lannach.at

28. 09.

**Präsentation Ewald Dworak** Lach- u. Schmunzelbuch

Weinhaus Stainz Beginn: 20.00 Uhr

30.09.

**Berndt Luef Trio** Ligist, GH Schlosskeller Info: www.ligist.at

08.10.

Krämermarkt "Rosenkranzfest"

Hauptplatz Stainz Beginn: 7.00 Uhr Info: 03463/2203

11. 10.

Greitl'n in Rassach

Gegenüber Wia'zhaus Putzer Beginn: 17.00 Uhr Info: 03463/21 08

13. 10.

The Beatles finest

Konzert, Ölmühle Herbersdorf Beginn: 20.00 Uhr Info: 0664/41 08 097

13. u. 14. 10.

Winzer'n

beim Buschenschank Jud Sa.: 14.00 Uhr. So.: 10.00 Uhr Info: 03463/23 44

13. u. 14. 10. Großer Fetzenmarkt der Freiwilligen Feuerwehr

Michlaleinz Info: gross-st-florian.at



29. u. 30. 09.

Kunsthandwerksmarkt mit Biofest, Hauptplatz Stainz

10.00-19.00 Uhr Info: 0664/40 56 790

Gespannfahrertreffen

des Südweststeir. Pferdezuchtvereines auf der Draxler-Wiese in Oisnitz.

Beginn: 11.00 Uhr Info: 0664/65 03 313

**Stainzer Kabarettherbst** Jörg Martin Willnauer

Dachbodentheater Stainz Beginn: 20.00 Uhr Info: 0664/13 01 020

07. 10. 8. Frauentaler Herbstfarbenlauf

Laufarena Robert Fuchs-Park mit umfangreichem Programm Info: www.herbstfarbenlauf.at

18. 10.

"Ich weiß, wie du tickst"

Workshop: Thema Kommunikation Dachbodentheater Stainz Beginn: 19.00 Uhr Info: 03463/32 1 90

21. 10.

**Tanzturnier** 

HRS-Stainz, Beginn: 14.00 Uhr Eintritt: € 5,-Info: 0664/13 28 177

25. 10.

"Ein herrlicher Herbst mit herbstlichen Herrn"

mit Fwald Dworak und Gästen Dachbodentheater Stainz Info: 0664/91 48 057

25. 10. Herbstkonzert

lustig und kreuzfidel ..." Männergesangsverein Turnhalle Mooskirchen Beginn: 20 00 Uhr info: www.mooskirchen.at

26. 10.

Dorfturnier

des SSV Marhof bei der Stocksportanlage

27. 10.

Theater im Bahnhof

mit Improvshow Ölmühle Herbersdorf Beginn: 20.00 Uhr Info: 0664/41 08 097

01. 11.

Allerheiligenstand

der Landjugend St. Stefan am Dorfplatz Info: 03463/80 2 21

Bezirksmusiker-Fußballturnier Wettmannstätten, Weststeirerhalle, Beginn: 9.00 Uhr

10. 11.

Junkerfest

der Arge Wein Stainz im Schloss Stainz, Beginn: 18.00 Uhr Info: 0664/42 02 270

15. 11.

Wirtschaft begegnet Schule

Hauptschule Groß St. Florian Beginn: 19.00 Uhr

16. 11.

Wir bleiben Kaiser

Rudi Roubinek Festhalle Rassach

Beginn: 20.00 Uhr Info: 0664/41 08 097

16. 11.

**Comedian Harmonists** 

mit dem Männer-Gesangsensemble der FLORS Dachbodentheater Stainz Beginn: 20.00 Uhr Info: 0664/91 48 057

17. 11.

Kiste

mit Bernd Jeschek Turnsaal der VS St. Stefan/Stainz Beginn: 20.00 Uhr Info: 0676/67 94 903

4. Frauentaler Perchtenlauf

mit Luzifers Gefährten Info: www.gde-frauental.at

23. 11. - 24. 12. Adventausstellung

in der Gärtnerei Höller in Stainz Info: 03463/21 55

26. 11.

120 Jahre Flascherlzug

Sonderfahrt zum Feiern – vor genau 120 Jahren fuhr die erste Lok auf der Bahnanlage von Stainz nach Preding. Abfahrt: 13.30 Uhr

Info/Res.: 0664/96 15 205

# DERUNGEN VORBEHALTEN

7

### Ärztenotdienst für das 4. Quartal 2012

Oktober 2012:				
06./07. Dr. Camilla Friedrich 13./14. Dr. Werner E. Salmhofer	St. Stefan Bad Gams	Tel. 80 2 20 Tel. 38 00	DA	Anm. 9 – 11 Uhr Anm. 8 – 10 Uhr
20./21. Dr. Kurt Leinich 26. Dr. Kurt Leinich	Stainz Stainz	Tel. 38 80 Tel. 38 80 Tel. 81 4 55	DA	Anm. 9 – 11 Uhr Anm. 9 – 11 Uhr
November 2012:	St. Stefan		DA	Anm. 9 – 11 Uhr
01. Dr. Camilla Friedrich 03./04. Dr. Camilla Friedrich	St. Stefan St. Stefan	Tel. 80 2 20 Tel. 80 2 20	DA	Anm. 9 – 11 Uhr Anm. 9 – 11 Uhr
10./11. Dr. Johann Deutschmann 17./18. Dr. Camilla Friedrich 24./25. Dr. Peter Höll	St. Stefan St. Stefan Stainz	Tel. 81 4 55 Tel. 80 2 20 Tel. 33 77	DA DA	Anm. 9 – 11 Uhr Anm. 9 – 11 Uhr Anm. 9 – 11 Uhr
Dezember 2012:	Staniz	161. 33 77		741111. 3
01./02. <b>Dr. Georg Gamillscheg</b> 08./09. <b>Dr. Kurt Leinich</b>	Stainz Stainz	Tel. 33 11 Tel. 38 80	DA	Anm. 9 – 11 Uhr Anm. 9 – 11 Uhr
15./16. Dr. Peter Höll 22./23. Dr. Johann Deutschmann 24./25. Dr. Camilla Friedrich	Stainz St. Stefan St. Stefan	Tel. 33 77 Tel. 81 4 55 Tel. 80 2 20	DA DA	Anm. 9 – 11 Uhr Anm. 9 – 11 Uhr Anm. 9 – 11 Uhr
26. Dr. Peter Höll 29./30. Dr. Georg Gamillscheg 31.12./01.01. Dr. Kurt Leinich	Stainz Stainz Stainz	Tel. 33 77 Tel. 33 11 Tel. 38 80	DA DA	Anm. 9 – 11 Uhr Anm. 9 – 11 Uhr Anm. 9 – 11 Uhr
05.01./06.01. <b>Dr. Werner E. Salmhofer</b>	Bad Gams	Tel. 38 00	DA	Anm. 8 – 10 Uhr

### URLAUB & FORTBILDUNG

**Dr. Deutschmann:** 15. – 19. 10. 2012 02. – 05. 01. 2013

**Dr. Gamillscheg:** 05. – 09. 11. 2012 17. – 21. 12. 2012

**Dr. Höll:** 02. 11. 2012 27. – 28. 12. 2012

**Dr. Leinich:** 02. 11. 2012

**Dr. Salmhofer:** 27. – 28. 12. 2012

**Dr. Friedrich:** 11. – 12. 10. 2012

22. – 23. 11. 2012 10. – 14. 12. 2012 27. – 28. 12. 2012

Der Wochenenddienst bedeutet nur telefonische Rufbereitschaft. Bitte beanspruchen Sie die Notdienste nur in wirklich dringenden Fällen. Der Dienst habende Arzt ist unter der jeweiligen Telefonnummer zu erreichen.

### Allgemeinmediziner

### Ordinationszeiten

<b>Dr. Deutschmann</b>	Mo, Di, Mi, Fr 8 – 12 Uhr, Di 17 – 19 Uhr;
Telefon 81 4 55	Do 14.30 – 18 Uhr
<b>Dr. Friedrich</b>	Mo 8 – 11.30 Uhr; Di 8.20 – 13.00 u. 16.30 – 19 Uhr;
Telefon 80 2 20	Mi 18 – 20 Uhr; Do u. Fr. 8.20 – 12.10 Uhr
<b>Dr. Gamillscheg</b>	Mo, Di, Do, Fr 7.30 – 12 Uhr;
Telefon 33 11	Mi 15 – 18 Uhr
<b>Dr. Höll</b>	Mo, Di, Mi, Fr 8 – 12 Uhr;
Telefon 33 77	Di und Do 16 – 18 Uhr
<b>Dr. Leinich</b> Telefon 38 80	Mo 16 – 19 Uhr; Di 7.30 – 12 u. 18 – 19 Uhr; Mi 7.30 – 12 Uhr; Do keine Ordination; Fr 7.30 – 12 Uhr; Sa 7.30 – 10 Uhr
<b>Dr. Salmhofer</b>	Di – Fr 7.30 – 11 Uhr;
Telefon 38 00	Mo und Do 16 – 19 Uhr

### **Fachärzte**

Psychologin, Tel. 57 87

### **Ordinationszeiten**

D. MACH	M M: D F 0.20 42.20 H
Dr. Millauer	Mo, Mi, Do, Fr 8.30 – 12.30 Uhr;
Internist	Mo, Mi 14.30 – 18.00 Uhr
Tel. 5060-0	und nach Vereinbarung.
Fax 5060-20	Kassen: BVA, KFA, SVA, SVB, VA
	Wahlarzt für GKK; VU für alle Kassen
Dr. Schoklitsch	Mo – Fr 8.00 – 12.00 Uhr
Zahnärztin, Tel. 22 62	Mo, Mi 14 – 18 Uhr
Univ. Doz. Dr. Wimmer	Mo, Di, Mi, Do, Fr 8 – 12 Uhr;
Zahnarzt, Tel. 23 65	Di 13 – 18 Uhr und Do 13 – 17 Uhr
	und nach Vereinbarung
Dr. Zach	Mo 8 – 18 Uhr;
Zahnarzt, Tel. 31 69	Di und Do 8 – 14 Uhr;
,	Mi 12 – 19 Uhr; Fr 8 – 12 Uhr
Univ. Prof. Dr. Bartl	nach Vereinbarung
Augenarzt, Tel. 52 59	Hauptplatz 8
Dr. Scheer	nach Vereinbarung

Am Viehmarkt 4

### **Fachärzte**

### im Ärztehaus Stainz

NEU: Dr. Gambs, Augenarzt, Tel. 29 37, Mo von 12.30 – 17.30 Uhr und nach tel. Vereinbarung



**Dr. Gollmann,** HNO, Tel. 29 37, Do von 16 – 19 Uhr

**Dr. Griesbeck**, Allgemeinmedizin, Homöopathie und Akupunktur, Telefon 0676/353 76 43 Di und Do von 9 – 12 Uhr und 16 – 18 Uhr und nach telefonischer Vereinbarung

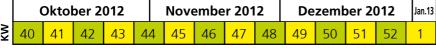
Dr. Rieger-Ziegler, Dermatologie und Venerologie, Telefon 29 37 und 0664/173 57 60, Do von 15 – 18 Uhr

Dr. Rüttenauer, Interne Medizin, Telefon 29 37, Di und Mi von 8 – 12 Uhr

Dr. Jager, Gynäkologie und Geburtshilfe, Telefon 29 37, Mi und Do nach telefonischer Vereinbarung

**N. Czeczil,** Psychotherapeut (systemischer Familientherapeut) in Ausbildung unter Supervision, Dipl. Lebensberater, Supervisior, Telefon 0676/624 29 60, nach tel. Vereinbarung

### A Nachtdiensteinteilung der Apotheken





Laut Verordnung der BH Deutschlandsberg wochenweiser Wechsel, jeweils montags 8.00 Uhr

### Genusskone Finalist

### Holunderessig von Familie Farmer-Rabensteiner 8524 Bad Gams

### Farmer-Rabensteiner vlg. Graf in Bad Gams – der Essig-Spezialist

Über 60 verschiedene Essige sorgen für die Produktvielfalt – und zahlreiche Auszeichnungen zeichnen für die gute Qualität der Produkte.

- Alpen-Adria-Sieger
- Produzent des Jahres
- Goldenes Stamperl
- Goldene Birne
- Nationensieger
- GenussKrone-Finalist
- Botschafter Steirisches Kürbiskernöl

Die ausgezeichneten Produkte können täglich von 8 – 18 Uhr am Hof der Familie Farmer-Rabensteiner vlg. Graf in Furth 8, Bad Gams verkostet werden.

### Den Genusshof – Farmer-Rabensteiner vlg. Graf – erleben!

Ein Erlebnis – der Kulinarikraum – der Genussraum – das Bäuerliche Handwerk – die Heuausstellung – der Essigkeller und der Bad Gamser Schilcherkeller – und mach' Urlaub am Genusshof

> **Erleben – genießen – schauen – staunen – riechen – verkosten ...** Betriebsbesichtigung – Führung – Produktpräsentation – Verkostung

### Neu im Programm – Schilcher-Balsamico Classic



### Farmer-Rabensteiner vlg. Graf

Furth 8, 8524 Bad Gams Telefon und Fax: 03463/3107 Mobil: 0676/4124698 farmer-rabensteiner@ kuerbiskernoel.at www.kuerbiskernoel.at